

THỎA THUẬN THỰC TẬP

Thỏa thuận thực tập thực tập này (sau đây được gọi là “Thỏa thuận thực tập”) được lập vào [ngày] [tháng] [năm] [...] giữa các bên sau đây:

[Tên Công ty]

Địa chỉ : [...]

Điện thoại : [...]

Người đại diện theo pháp luật : [Ông] / [Bà] [...]

Hoặc

Người đại diện theo ủy quyền : [Ông] / [Bà] [...] theo giấy ủy quyền số [...] cấp [ngày] [tháng] [năm]

Chức vụ : [...]

(Sau đây được gọi là “Công ty”)

Và

Thực tập sinh

Họ và tên : [...]

Ngày tháng năm sinh : [...]

Giới tính : [...]

[Giấy CMND] / [Căn cước công dân] / : số [...] Ngày cấp: [...] tại [...]

[Hộ chiếu] số

Địa chỉ cư trú

: [.]

(Sau đây được gọi là “Thực tập sinh”)

Sau đây Công ty và Thực tập sinh sẽ được gọi riêng là “Bên” và gọi chung là “Các bên”.

Sau khi đã bàn bạc và xem xét các điều khoản và điều kiện của Thỏa thuận thực tập này, Các bên thỏa thuận như sau:

1. Công ty đồng ý nhận Thực tập sinh thực tập tại Công ty và Thực tập sinh đồng ý tham gia thực tập tại địa điểm làm việc của Công ty theo các điều khoản và điều kiện được mô tả tại điều 4 của Thỏa thuận này (“Chương trình thực tập”).
2. Mục đích của việc thực tập là giúp cho Thực tập sinh có thêm kinh nghiệm chuyên môn, sự hiểu biết và thành thạo các kỹ năng làm việc để Thực tập sinh ứng dụng hiệu quả vào công việc của mình trong tương lai.
3. Công ty, tùy theo quyết định của Công ty, dựa trên kết quả thực tập của Thực tập sinh, có thể thỏa thuận với Thực tập sinh về việc ký hợp đồng lao động với Thực tập sinh sau khi kết thúc chương trình thực tập theo các quy định có liên quan của pháp luật lao động Việt Nam.
4. Các chi tiết của Chương trình thực tập như sau:
 - 4.1. Công việc trong quá trình thực tập:
 - (i) [.]
 - (ii) [.] và
 - (iii) [.]
 - 4.2. Địa điểm thực tập: [.]
 - 4.3. Thời gian thực tập: [.] tháng tính từ [ngày] [tháng] [năm] đến [ngày] [tháng] [năm] (“Thời gian thực tập”).
 - 4.4. Giờ thực tập: Thứ [.] đến thứ [.] từ [.] đến [.] , nghỉ trưa [.] tiếng từ [.] đến [.]
5. Trờ cấp thực tập: trong Thời gian thực tập, Công ty đồng ý trả cho Thực tập sinh một khoản tiền trợ cấp hàng tháng là [.] VND/tháng. Đây là khoản trợ cấp để bù đắp cho chi phí đi lại, khấu hao máy tính cá nhân của Thực tập sinh trong Thời gian thực tập. Khoản tiền này được trả bằng tiền mặt hoặc chuyển vào tài khoản của Thực tập sinh vào ngày [.] của mỗi tháng. Công ty sẽ khấu trừ từ trợ cấp thực tập của Thực tập sinh tiền thuế thu nhập cá nhân mà Thực tập sinh phải trả theo quy định của pháp luật thuế thu nhập cá nhân hiện hành, nếu có.

6. Quyền và nghĩa vụ của Thực tập sinh:

- 6.1. Được tham gia vào các chương trình đào tạo nội bộ do Công ty tổ chức và phù hợp với trình độ của Thực tập sinh (nếu có).
- 6.2. Được phân công thực hiện các công việc của Công ty và/hoặc của khách hàng của Công ty và chịu sự giám sát của nhân viên phụ trách trực tiếp của Công ty tùy thuộc vào sự quyết định của Công ty tại từng thời điểm.
- 6.3. Được trang bị [máy tính cá nhân] để thực hiện công việc được giao theo đúng nội dung và thời hạn được Công ty yêu cầu.
- 6.4. Thực hiện các công việc được giao theo đúng nội dung và thời hạn được Công ty yêu cầu.
- 6.5. Tuân thủ các chính sách của Công ty tại nơi làm việc để không dẫn đến sự vi phạm và/hoặc hậu quả có thể trực tiếp hay gián tiếp ảnh hưởng đến quyền, lợi ích và/hoặc danh tiếng của Công ty.
- 6.6. Tự trang bị cho mình phương tiện đi lại để phục vụ công việc thực tập theo nội dung của Thỏa thuận thực tập này.
- 6.7. Không được mang bất kỳ hồ sơ, tài liệu, dụng cụ và/hoặc bất kỳ tài sản khác nào của Công ty ra khỏi địa điểm thực tập mà không được sự cho phép của người có thẩm quyền của Công ty.
- 6.8. Nếu Thực tập sinh làm mất dụng cụ, thiết bị, tài sản của Công ty hoặc tài sản khác do Công ty giao cho Thực tập sinh thực hiện công việc thì Thực tập sinh phải bồi thường thiệt hại một phần hoặc toàn bộ giá trị của dụng cụ, thiết bị, tài sản đó cho Công ty theo giá trị còn lại theo sổ sách kế toán của Công ty và theo quy định của pháp luật lao động Việt Nam.

7. Cam kết bảo mật thông tin của Thực tập sinh

- 7.1. Thực tập sinh thừa nhận rằng trong thời gian thực tập tại Công ty theo Thỏa thuận thực tập, Thực tập sinh sẽ được tiếp nhận một số thông tin mật của Công ty và/hoặc từ khách hàng của Công ty. Để cho minh bạch, “Thông tin mật” bao gồm tất cả các thông tin về tài chính, kinh doanh, khoa học kỹ thuật, công nghệ, kinh tế, thương mại, bán hàng, tiếp thị do khách hàng cung cấp cho Công ty và các thông tin liên quan đến hoạt động của Công ty mà không được phổ biến ra công chúng một cách tự do, được lưu trữ dưới bất kỳ hình thức nào và được Công ty cung cấp cho Thực tập sinh hoặc Thực tập sinh bằng cách khác có được trong khi thực hiện công việc được giao của Thực tập sinh cho Công ty, bao gồm cả Thỏa thuận thực tập này.
- 7.2. Thực tập sinh hiểu và thừa nhận rằng, việc tiết lộ các Thông tin mật nêu trên sẽ làm ảnh hưởng nghiêm trọng đến quyền lợi của khách

hàng, làm suy giảm uy tín của Công ty và có thể dẫn đến việc Công ty và/hoặc các nhân có liên quan phải chịu trách nhiệm hình sự hoặc dân sự về việc tiết lộ thông tin đó.

- 7.3. Thực tập sinh cam kết rằng trong suốt thời gian làm việc cho Công ty và sau khi chấm dứt Thỏa thuận thực tập với Công ty, Thực tập sinh sẽ giữ bí mật không tiết lộ hoặc không cho phép tiết lộ cho bất kỳ tổ chức, cá nhân nào khác biết, trừ những cá nhân được Công ty thuê thực hiện công việc phục vụ cho hoạt động kinh doanh của Công ty, và trong bất kỳ trường hợp nào, không được tiết lộ, sử dụng, sao chép, công bố, tóm tắt hoặc chuyển ra khỏi Công ty Thông tin mật, trừ: (a) những trường hợp cần thiết để thực hiện nhiệm vụ do Công ty phân công; hoặc (b) chỉ khi được ủy quyền bằng văn bản của người đại diện có thẩm quyền của Công ty sau khi đã chấm dứt Thỏa thuận thực tập. Thực tập sinh thừa nhận rằng, nếu Thực tập sinh vi phạm nghĩa vụ này, Thỏa thuận thực tập này sẽ ngay lập tức chấm dứt.
 - 7.4. Các quy định về nghĩa vụ bảo mật thông tin của Thực tập sinh tại điều này sẽ vẫn có giá trị ràng buộc Các bên kể cả sau khi Thỏa thuận thực tập này chấm dứt vì bất kỳ lý do nào.
 - 7.5. Trong trường hợp Thực tập sinh vi phạm cam kết bảo mật nêu tại Điều này và vi phạm này gây thiệt hại vật chất cho Công ty hoặc một bên thứ ba mà Công ty có nghĩa vụ phải bồi thường. Thực tập sinh sẽ có trách nhiệm bồi thường cho Công ty đối với những thiệt hại vật chất đó theo quy định của pháp luật Việt Nam hiện hành.
 - 7.6. Thực tập sinh thừa nhận và đồng ý rằng, bất kỳ và tất cả Thông tin mật do Công ty cung cấp, do Thực tập sinh tự thu thập hoặc hợp tác với những người khác, hoặc được các nhân viên khác của Công ty thu thập được cung cấp đều là tài sản thuộc sở hữu độc quyền của Công ty. Vì thế, Thực tập sinh phải từ chối tất cả các quyền sở hữu và các quyền và lợi ích khác có thể có được từ những Thông tin mật nêu trên.
 - 7.7. Chậm nhất là 01 (một) ngày kể trước ngày chấm dứt Thỏa thuận thực tập với Công ty vì bất kỳ lý do gì, Thực tập sinh sẽ phải hoàn trả lại cho Công ty các tài liệu, dữ liệu và các thông tin khác gắn liền với Thông tin mật; và Thực tập sinh sẽ không được cất giữ bất kỳ tài liệu, thông tin nào khác, bản sao, bản trích từ các thông tin có chứa đựng hoặc liên quan đến Thông tin mật.
8. Thời hạn làm việc và chấm dứt Thỏa thuận thực tập
 - 8.1. Thỏa thuận thực tập này sẽ có hiệu lực và ràng buộc đối với Công ty và Thực tập sinh kể từ ngày các bên ký kết Thỏa thuận thực tập

này và duy trì hiệu lực trong suốt Thời gian thực tập, trừ khi được chấm dứt sớm hơn theo một trong các trường hợp được nêu tại Điều 8.2.

8.2. Thỏa thuận thực tập này sẽ chấm dứt theo một trong các trường hợp sau đây:

- (i) Các bên thỏa thuận chấm dứt Thỏa thuận thực tập;
- (ii) Mỗi bên đơn phương chấm dứt Thỏa thuận thực tập bằng cách thông báo bằng văn bản cho bên còn lại trước [ba mươi (30)] ngày; hoặc
- (iii) Thực tập sinh vi phạm bất kỳ nghĩa vụ bảo mật thông tin theo quy định tại Điều 7 của Thỏa thuận thực tập.

9. Tất cả các tranh chấp giữa Các bên phát sinh từ Thỏa thuận thực tập này sẽ được Các bên giải quyết một cách thiện chí trên cơ sở thương lượng theo yêu cầu bằng văn bản của bất kỳ Bên nào. Trong trường hợp có tranh chấp nào mà không thể giải quyết được trong vòng ba mươi (30) ngày sau khi đã gửi thông báo yêu cầu đó, vấn đề tranh chấp sẽ được đưa ra Tòa án có thẩm quyền của Việt Nam để giải quyết.
10. Không có sự điều chỉnh, thay đổi hay bổ sung nào đối với Thỏa thuận thực tập là có hiệu lực, trừ khi được thực hiện bằng văn bản và được Các bên ký kết.
11. Nếu một hay một số điều kiện của Thỏa thuận thực tập này được coi như không hợp lệ, không hợp pháp hoặc không thể thi hành ở bất kỳ khía cạnh nào theo pháp luật hiện hành, điều khoản đó sẽ được tách ra khỏi Thỏa thuận thực tập này và được coi như không có hiệu lực trong chừng mực có thể được làm không làm ảnh hưởng đến tính hợp lệ, hợp pháp và hiệu lực của các điều khoản còn lại trong Thỏa thuận thực tập này.
12. Thỏa thuận thực tập này sẽ được điều chỉnh và giải thích theo luật của Việt Nam.
13. Thỏa thuận thực tập này sẽ được lập thành 02 (hai) bản chính, Công ty giữ 01 (một) bản gốc và Thực tập sinh giữ 01 (một) bản gốc để thực hiện.

Đại diện cho Công ty

Thực tập sinh

[Họ và tên]

[Họ và tên]

[Chức vụ]

